



XV MISTRZEJOWICE

Nr 2 (26) wrzesień 2022 r.

Piętnastka

www.dzielnica15.krakow.pl

ISSN: 2543-4551

MAGAZYN INFORMACYJNY RADY DZIELNICY XV MISTRZEJOWICE



Fot. arch. CM im. dr H. Jordana

Fantastyczne „Pożegnanie lata”

str. 8-9



W numerze m.in.:

- Budżet obywatelski 2022 str. 3-4
- Polityka czy ekonomia str. 5
- Szybciej do centrum miasta str. 6-7

Budżet obywatelski	str. 3-4
Polityka czy ekonomia	str. 5
Szybciej do centrum miasta	str. 6-7
„Pożegnanie lata”	str. 8-9
Lato na sportowo	str. 10
Miejsca spotkań Sąsiedzka wymiana	str. 11
50 lat „Stokrotki”	str. 12
Laboratorium językowe	str. 13
Powstaje nowa hala	str. 14
Zielone Mistrzejowice	str. 15
Krzyżówka	str. 16

Rada i Zarząd Dzielnicy XV Mistrzejowice

**ul. Miśnieńska 58/
os. Tysiąclecia, 31-612 Kraków**

Tel. (12) 648 96 18

Fax. (12) 648 96 18

www.dzielnica15.krakow.pl

rada@dzielnica15.krakow.pl

Biuro Rady

i Zarząd Dzielnicy czynne:

poniedziałek-piątek 11-15.30

Dyżury zarządu Rady Dzielnicy

XV Mistrzejowice:

✓ **Przewodniczący**

Marek Hohenauer:

II środa miesiąca 17-18

✓ **Z-ca przewodniczącego**

Konrad Maciejowski:

III środa miesiąca 15-16

✓ **Członek Zarządu**

Anna Trzoniec:

I wtorek miesiąca 14.30-15.30

✓ **Członek Zarządu**

Krzysztof Bąk:

ostatni czwartek miesiąca 17-18

✓ **Członek Zarządu**

Maciej Cieślak:

ostatni wtorek miesiąca 17-18

Szanowni Państwo,



Cieszę się, że mogę przekazać Państwu te kilka słów niedługo po naszym dzielnicowym święcie, które i tym razem pełne było radości, uśmiechu i fantastycznej atmosfery. Kolejny raz mogliśmy spotkać się, porozmawiać, popatrzeć na Mistrzejowice jako na naszą małą ojczyznę. Towarzyszy nam w tym kolejne pokolenia mistrzejowiczian. W szczególności dzieci, którym od lat stwarzamy warunki dla ich rozwoju, realizowania ich pasji i hobby.

Rozwijamy też naszą dzielnicę, otaczającą nas przestrzeń. Jednym ze sposobów na to są projekty zgłaszane w ramach budżetu partycypacyjnego. I tym razem nie zabrakło więc wielu naszych projektów zgłoszonych do tegorocznej edycji Budżetu obywatelskiego 2022. Pozytywną weryfikację przeszło dwadzieścia jeden z nich. I tu gorąca prośba do Państwa – głosujmy dla dzielnicy, dla nas. Po to, aby przestrzeń wokół nas z każdym rokiem zmieniała się i piękniała. Zwłaszcza, że i w tym roku budżet na realizację zweryfikowanych i przegłosowanych projektów to ponad milion złotych. Jest więc o co zaważać. Liczę więc na Państwa zaangażowanie, które przełoży się na liczną frekwencję przy głosowaniu.

Za nami także corocznie realizowana w dzielnicy akcja „Lato na sportowo”. Blisko tysiąc dzieci i młodzieży skorzystało z tej formy spędzania wakacyjnego czasu. Nie wszyscy, z takich czy innych względów, wyjechali poza Kraków. Dla nich sportowych atrakcji nie zabrakło.

Relacjonujemy to w naszej gazecie Mistrzejowice. Także dramatyczne dla wielu związanych z krakowską hutą decyzje właściciela – ArcellorMittal Polska, związane z planowanym wyłączeniem kolejnego wielkiego pieca. Tym razem w Dąbrowie Górniczej, gdzie pracowało wielu krakowskich hutników.

Zwracam także Państwa uwagę na tekst o szybkim tramwaju, który na razie powoli, bo to jeszcze faza projektowa, ale jednak, nadjeżdża do Mistrzejowic. W nim także nasze, czyli rady dzielnicy, uwagi z tym związane. Zapraszam do lektury.

Marek Hohenauer,

Przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnicy XV Mistrzejowice

Magazyn Informacyjny Rady Dzielnicy XV Mistrzejowice

Wydawca: Rada Dzielnicy XV Mistrzejowice

Adres redakcji: Rada Dzielnicy XV
ul. Miśnieńska 58, 31-612 Kraków

ISSN: 2543-4551

Redaktor Naczelny: Marek Hohenauer

Przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnicy XV Mistrzejowice

Redakcja: Jacek Bartlewicz

Druk: Wydawnictwo Triada Wojciech Wicher

42-580 Wojkowice, ul. Plaka 34

Nakład: 4000 egzemplarzy bezpłatnych



Teksty drukowane w Magazynie Informacyjnym Rady Dzielnicy XV Mistrzejowice wyrażają opinie i poglądy ich autorów. Redakcja zastrzega sobie prawo do skracania i opracowania edytorskiego nadesłanych tekstów. Tekstów nadesłanych nie zwracamy. Nadesłanie tekstu nie jest równoznaczne z jego opublikowaniem.

Budżet obywatelski 2022

Głosujmy – dla dzielnicy, dla nas!

Za nami weryfikacja projektów, które w tym roku zgłosiliśmy jako mistrzejowiczanie do Budżetu obywatelskiego 2022. Teraz czeka nas głosowanie, które odbędzie się w dniach od 30 września do 14 października.

Zapraszamy do zapoznania się z wykazem projektów, na które będzie można głosować w ramach tegorocznej edycji budżetu obywatelskiego. Łącznie pod głosowanie poddanych jest 558 projektów w tym 93 projekty ogólnomiejskie oraz 465 projektów dzielnicowych. W Mistrzejowicach to 21 konkretnych projektów.

Głosować można na sześć różnych projektów. Można oddać trzy głosy na projekty o charakterze dzielnicowym i trzy głosy na projekty o charakterze ogólnomiejskim. Najwyżej oceniony przez głosującego projekt otrzymuje 3 punkty, a najniżej 1 punkt. Zagłosować będzie można elektronicznie, albo w punktach do głosowania.

Przypomnijmy, że w ramach budżetu partycypacyjnego dla Mistrzejowic przewidziano w tym roku ponad 1,3 mln złotych. Jest więc o co walczyć!

– Zachęcam wszystkich i proszę, jak co roku, aby głosowali. Dla dzielnicy, dla nas, wszystkich jej mieszkańców. Co roku Mistrzejowice i ich przestrzeń zyskują coraz więcej blasku. Właśnie



dzięki zaangażowaniu się naszych mieszkańców w głosowanie nad zweryfikowanymi projektami, więc i tym razem oddajmy swój głos na zaproponowane i pozytywnie zweryfikowane projekty – mówi Marek Hohenauer, przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnic XV Mistrzejowice.

PROJEKTY DZIELNICOWE MISTRZEJOWIC

Numer ewidencyjny	Tytuł zadania	Krótki opis projektu	Charakterystyka długoterminowych skutków w przypadku realizacji zadania	Szacunkowy koszt
BO.D15.1/22	Nowe zbiory oraz prasa w Filii 48 i Filii 49 BK	Zakup zbiorów bibliotecznych: książek, audiobooków, gier planszowych, komiksów, gamebooków do dwóch filii Biblioteki Kraków: Filii nr 48 i Filii nr 49 w Dzielnicy XV oraz prenumerata prasy do Filii nr 48.	Promocja czytelnictwa szczególnie wśród młodzieży, zakup zbiorów dostosowanych do potrzeb młodych dorosłych, promocja biblioteki w środowisku lokalnym.	35 000,00
BO.D15.2/22	Zagrajmy w planszowe. Planszówki w Filii nr 48 BK	Zakup gier planszowych i karcianych do Filii nr 48 Biblioteki Kraków.	Promocja czytelnictwa wśród młodzieży, organizacja wydarzeń kulturalnych dla dzieci i młodzieży, integracja lokalnego środowiska, zwiększenie atrakcyjności zasobów biblioteki.	11 000,00
BO.D15.4/22	ZIELONY PRZYSTANEK	Projekt ma na celu postawienie 4 donic z roślinami ozdobnymi przy przystankach MPK na terenie dzielnicy, na wzór już istniejących	Uzasadnienie dla realizacji propozycji zadania Projekt ma na celu poprawę estetyki wiat przystankowych MPK oraz ich najbliższego otoczenia. Zwiększenie ilości zieleni stworzy bardziej przyjazne warunki dla korzystania z transportu publicznego, wpłynie na pozytywny odbiór miasta przez mieszkańców oraz gości, a ponadto zwiększy powierzchnie roślin kwitnących, co pozytywnie wpłynie na mieszkające w krakowskich parkach ptaki i owady.	90 000,00
BO.D15.5/22	ALEJA RÓŻ W MISTRZEJOWICACH	Projekt zakłada posadzenie krzewów róży ozdobnej na pasie zieleni wzdłuż torowiska tramwajowego na odcinku pomiędzy przystankami Miśnieńska i Rondo Piastowskie	Uzasadnienie dla realizacji propozycji zadania Projekt ma na celu poprawę estetyki Dzielnic XV Mistrzejowice. Zwiększenie ilości zieleni stworzy bardziej przyjazne warunki dla korzystania z transportu publicznego, samochodowego i rowerowego, wpłynie na pozytywny odbiór miasta przez mieszkańców oraz gości, a ponadto zwiększy powierzchnie roślin kwitnących, co pozytywnie wpłynie na mieszkające w krakowskich parkach ptaki i owady.	170 000,00
BO.D15.6/22	ODETCHNIJ	Projekt zakłada montaż jednego miejskiego filtra powietrza na terenie Plant Mistrzejowickich, podobnego do tego zainstalowanego przy Galerii Kazimierz	Uzasadnienie dla realizacji propozycji zadania Realizacja projektu pozwoli na poprawę jakości powietrza w miejscach wypoczynku mieszkańców, w tym dzieci i młodzieży oraz gości Dzielnic XV Mistrzejowice.	500 000,00
BO.D15.7/22	UZUPEŁNIJ ENERGIĘ	Projekt ma na celu postawienie 2-3 ławek solarnych w parku na os. Tysiąclecia, które umożliwią wygodne podładowanie różnych urządzeń, np. telefon, laptop, hulajnoga czy rower elektryczny, przy wykorzystaniu pozyskanej energii słonecznej	Uzasadnienie dla realizacji propozycji zadania Realizacja projektu pozwoli na poprawę jakości powietrza w miejscach wypoczynku mieszkańców, w tym dzieci i młodzieży oraz gości Dzielnic XV Mistrzejowice.	150 000,00
BO.D15.8/22	OŚWIETLONA ZEBRA	Budowa oświetlenia dedykowanego na istniejących przejściach dla pieszych, na których brak jest sygnalizacji świetlnej w celu poprawy widoczności i bezpieczeństwa pieszych.	Celem projektu jest: budowa dedykowanego oświetlenia na istniejących przejściach dla pieszych, na których nie ma sygnalizacji świetlnej. Powstała w ten sposób infrastruktura pozwoli na odpowiednie doświetlenie istniejących przejść dla pieszych oraz chodnika przed tym przejściem, co wpłynie na poprawę widoczności pieszych na przejściu oraz dochodzących do przejścia, szczególnie w porze nocnej.	240 000,00
BO.D15.9/22	LINIA POŁUDNIKA 20°E w parku na Os. Złotego Wieku, Batowice	Projekt oznaczenia przebiegu linii południka 20°E na terenie parku na Osiedlu Złotego Wieku w Batowicach; na istniejących ścieżkach parku. Linia południka, jako niezwykle obiekt geograficzny, stanie się atrakcją edukacyjną parku i jego nowym atutem.	Projekt proponuje oznaczenie przebiegu linii południka 20°E na terenie parku na Osiedlu Złotego Wieku w Batowicach. Oznaczenie takie tworzyłyby ciągi oznaczeń południka na odcinkach istniejących ścieżek, podkreślając charakter południka i jego przebieg jako linii geograficznej. Stanowiłoby to będzie nie tylko materiał na oryginalną atrakcję w przestrzeni publicznej, wzbogacającą teren zielony parku, ale i doskonały obiekt edukacyjny, pomagający w plenerowych lekcjach geografii, tak dla uczniów pobliskich szkół, jak dla licznie odwiedzających park mieszkańców okolicznych osiedli. Na całym świecie, południki znaczące są oznaczane w parkach, na skwerach, ścieżkach i chodnikach, urozmaiacząc krajobraz przestrzeni publicznej i wzbogacając ją o niezwykle akcent edukacyjny.	30 000,00
BO.D15.10/22	KURS JĘZYKA ANGIELSKIEGO DLA OSÓB DOROSŁYCH	Zadanie polega na organizacji bezpłatnych kursów języka angielskiego dla osób dorosłych, w dwu grupach: początkującej i zaawansowanej. Kursy nauczą komunikacji w tym języku, przydatnej na co dzień, w podróży i spotkaniach z obcokrajowcami.	Realizacja projektu przyczyni się do nabycia przez uczestników nowych kompetencji, co może wpłynąć na poprawę ich sytuacji, zarówno na rynku pracy, jak i w życiu codziennym. Kursy nauczą komunikacji w języku angielskim, przydatnej na co dzień, w podróży i spotkaniach z obcokrajowcami. Zajęcia grupowe dodatkowo ułatwią nawiązywanie nowych relacji społecznych oraz pomogą w wymianie doświadczeń między uczestnikami kursu. Realizacja projektu wpłynie na rozwój poczucia przynależności, integracji społeczności lokalnej i integracji międzypokoleniowej.	22 500,00

Numer ewidencyjny	Tytuł zadania	Krótki opis projektu	Charakterystyka długoterminowych skutków w przypadku realizacji zadania	Szacunkowy koszt
BO.D15.11/22	Zielone Mistrzejowice - letni program kulturalny	Zielone Mistrzejowice - letni program kulturalny realizowany przez 3 tygodnie na terenach zielonych Mistrzejowic i w Klubie Kuźnia. Będzie to czas pikników, kina plenerowego, jogi na trawie i różnorodnych warsztatów adresowanych do mieszkańców.	Zwiększenie liczby bezpłatnych wydarzeń kulturalnych dla uczestników w każdym wieku w Mistrzejowicach. Integracja społeczności Mistrzejowic poprzez udział w wydarzeniach.	46 000,00
BO.D15.14/22	DLA ZMĘCZONEGO KREGOSŁUPA - BEZPŁATNE ZAJĘCIA Z JOGI	Projekt przewiduje cykliczne zajęcia z JOGI, przeznaczone dla osób dorosłych borykających się problemami wynikającymi ze słabości i bólu w różnych odcinkach kręgosłupa.	Realizacja projektu przyniesie korzyści z zakresu dostępu do kultury fizycznej i sportu. Zajęcia grupowe zmotywują mieszkańców dzielnicy do aktywnego i wspólnego spędzania czasu, a także pozytywnie wpłyną na zdrowie społeczności. Joga jest aktywnością fizyczną dostępną dla wszystkich - niezależnie od wieku, kondycji fizycznej czy sprawności. Dzięki zajęciom uczestnicy będą mogli realnie wpływać na swoją kondycję psychofizyczną.	29 000,00
BO.D15.15/22	Stop krzykom! Jak dogadać się z dziećmi? Bezpłatne warsztaty	Jeśli Twoje dziecko: • Nie słucha albo często mówi: nie! • Nie chce sprzątać zabawek albo ubierać się, kiedy musicie wyjść • Klóci się i bije z rodzeństwem • Ogląda za dużo bajek... To szkolenie jest dla Ciebie. Poznaj skuteczne metody wychowawcze.	Realizacja projektu wpłynie na funkcjonowanie rodzin, pozwoli na kreowanie świadomego rodzicielstwa, budowanie długofalowej relacji między rodzicami a dziećmi oraz zmniejszenie liczby zachowań przemocowych, które zdarzają się w rodzinach. Projekt ma funkcję profilaktyczną. Realizacja projektu w przestrzeni lokalnej Programu Aktywności Lokalnej "Mistrzejowice", funkcjonującego w strukturach MOPS, będzie bardzo korzystna dla mieszkańców Dzielnicy.	20 000,00
BO.D15.16/22	Modernizacja boiska przy Szkole Podstawowej Nr 89	Wymiana starej nawierzchni na nową syntetyczną na istniejącym boisku o wymiarach 60x30 m2 oraz wytyczenie nowych boisk do piłki ręcznej/nożnej, koszykówki, siatkówki oraz piłkoczwyt.	Budowanie wzajemnych relacji sąsiedzkich, integracja lokalnej społeczności, rozrywka, możliwość wspólnego spędzania wolnego czasu na świeżym powietrzu, rozwój kultury fizycznej wśród dzieci, młodzieży i dorosłych mieszkańców Krakowa.	601 800,00
BO.D15.19/22	Książki i audiobooki dla Biblioteki Klubu Kuźnia OKN	Wsparcie finansowe na zakup książek i audiobooków dla Biblioteki Klubu Kuźnia Ośrodka Kultury im. C. K. Norwida w Krakowie	Zakupione do biblioteki książki i audiobooki poszerzą księgozbiór i będą dostępne dla czytelników.	14 400,00
BO.D15.20/22	Silownia na Oświecienia - kontynuacja	Rozbudowa istniejącej nowoczesnej siłowni na świeżym powietrzu na osiedlu Oświecienia.	Uzasadnienie dla realizacji propozycji zadania: Dopuszczenie zwiększy atrakcyjność wykonanej w ubiegłorocznej edycji BO siłowni i poszerzy ofertę wykonywanych ćwiczeń. Po wysiłku fizycznym będzie można skorzystać ze strefy relaksu. Taka organizacja przestrzeni publicznej umożliwi aktywność sportową i łączność międzypokoleniową. Wykonanie zaprojektowanej zieleni poprawi wizualny odbiór samego miejsca jak i poprawi estetykę odbioru całej Dzielnicy XV.	380 000,00
BO.D15.21/22	Sportowy kompleks na Oświecienia - kontynuacja	Modernizacja kompleksu sportowego na osiedlu Oświecienia na terenie Zespołu Szkolno-Przedszkolnego nr 5.	Budowanie wzajemnych relacji sąsiedzkich, integracja lokalnej społeczności, rozrywka, możliwość wspólnego spędzania wolnego czasu na świeżym powietrzu, rozwój kultury fizycznej wśród dzieci, młodzieży i dorosłych mieszkańców Krakowa.	450 000,00
BO.D15.22/22	Piłkarskie marzenia w Mistrzejowicach	Celem projektu jest kompleksowe wsparcie szkolenia dzieci uprawiających piłkę nożną. Projekt zakłada zakup sprzętu, w tym strojów sportowych, szkolenie z przepisów przepisów piłki nożnej przeprowadzone przez sędziego MZPN oraz organizację turnieju.	Projekt polega na wsparciu dzieci uczestniczących w zajęciach z piłki nożnej na terenie dzielnicy XV bez względu na przynależność klubową.	95 100,00
BO.D15.23/22	Uczymy się pomagać od najmłodszych lat.	Poprawa bezpieczeństwa powszechnego mieszkańców miasta Krakowa poprzez zakup sprzętu do nauki resuscytacji krążeniowo oddechowej z dodatkowym wyposażeniem dla Jednostki Ratowniczo-Gaśniczej nr 7 w Krakowie.	Realizacja projektu przyczyni się do zwiększenia bezpieczeństwa mieszkańców Krakowa.	25 000,00
BO.D15.25/22	Strefa FIT na Złotym Wieku	Budowa strefy FIT na osiedlu Złotego Wieku na terenie Szkoły Podstawowej nr 77. Strefa będzie się składać z urządzeń siłowych dla dorosłych oraz urządzeń zabawowo-rekreacyjnych dla dzieci. Będzie miejscem aktywnego wypoczynku dla całych rodzin.	Budowanie wzajemnych relacji sąsiedzkich, integracja lokalnej społeczności, rozrywka, możliwość wspólnego spędzania wolnego czasu na świeżym powietrzu, rozwój kultury fizycznej wśród dzieci, młodzieży i dorosłych mieszkańców Krakowa.	600 000,00
BO.D15.27/22	Zdrowy kręgosłup - bezpłatne zajęcia gimnastyczne 2023	Projekt "Zdrowy kręgosłup" dotyczy grupowych zajęć sportowo - rekreacyjnych dla osób dorosłych, kobiet i mężczyzn, mieszkańców dzielnicy XV Mistrzejowice, ze szczególnym uwzględnieniem ćwiczeń wzmacniających i rozciągających mięśnie kręgosłupa.	Projekt dotyczy grupowych zajęć sportowo-rekreacyjnych dla osób dorosłych, kobiet i mężczyzn, mieszkańców dzielnicy XV Mistrzejowice, ze szczególnym uwzględnieniem ćwiczeń wzmacniających i rozciągających mięśnie kręgosłupa.	5 500,00
BO.D15.29/22	Bezpłatne zajęcia taneczne 2023	Jest to oferta dla mieszkańców Dzielnicy XV Mistrzejowice służąca pobudzeniu aktywności ruchowej poprzez naukę tańca latino solo.	Oferta dla mieszkańców Dzielnicy XV Mistrzejowice służąca pobudzeniu aktywności ruchowej poprzez naukę tańca latino solo.	5 860,00

Polityka czy ekonomia? – z ostatniej chwili

Kolejny wielki piec w ArcelorMittal Polska wygaszany

Zarząd ArcelorMittal Poland S.A., 8 września poinformował pracowników tej firmy oraz opinię publiczną, że z końcem września planuje czasowo wygaszyć kolejny wielki piec w Polsce, tym razem w Oddziale Dąbrowa Górnicza. Przypominamy naszym czytelnikom, że w roku 2019 został zatrzymany wielki piec w Krakowie. Rok później, w październiku 2020 roku, nastąpiło całkowite zamknięcie części surowcowej krakowskiej huty.

Czy podobny scenariusz ma się ziszczyć, tym razem w Zagłębiu Śląsko-Dąbrowskim? Kierownictwo AMP S.A. uzasadnia swoją decyzję trudną sytuacją rynkową i wysokimi cenami energii. W oficjalnym komunikacie, przesłanym do Polskiej Agencji Prasowej, przedstawiciele spółki podają, że ograniczenie produkcji jest spowodowane kilkoma czynnikami: spowolnieniem aktywności gospodarczej w Europie, schodzeniem ze stanów magazynowych przez klientów, rosnącym im-

wzrost cennika uprawnień do emisji sprawa, że produkcja stali w Europie staje się mało konkurencyjna.

Na razie trzymamy się tej oficjalnej wersji zarządu firmy, ale bardzo dobrze pamiętamy o tym, że podobne informacje pojawiały się, gdy był zatrzymywany wielki piec w Krakowie. Słabym też pocieszeniem dla pracowników AMP S.A. jest informacja koncernu AM Europe, czy też jego konkurenta US Steel, że zatrzymanie lub nieuruchamianie wielkich pie-

do remontu w roku 2023), z dwóch obecnie pracujących, będzie oznaczać spowolnienie produkcji w całej firmie.

Pracownicy krakowskiej huty dzwonią i pytają wprost: jak ta decyzja przełoży się na ich sytuację? Niestety, oznacza ona nie tylko spowolnienie produkcji blach, w części przetwórczej krakowskiego zakładu, ale również przymusowe wysyłanie pracowników na zaległe urlopy i tzw. postojowe. W tym czasie przewiduje się również prowadzenie szkoleń i wykonywanie bieżących remontów urządzeń oraz instalacji.

Warto również przypomnieć naszym czytelnikom, że przemysł hutniczy jest strategicznym z punktu widzenia obronności każdego państwa, o czym można się przekonać np. na wojnie w Ukrainie. W ocenie wielu ekspertów, z dziedziny materiałoznawstwa, stal jest najlepszym materiałem, jaki wymyślił człowiek. Można z niej wyprodukować setki tysięcy produktów, począwszy od łyżeczki do kawy, a na samolocie lub czołgu kończąc. Jest to produkt podlegający pełnemu recyklingowi i może być wielokrotnie użyty do produkcji nowych wyrobów. Mam nadzieję, że rządzący naszym krajem, jak również decydenci z UE o tym pamiętają, w przeciwnym przypadku będziemy zdani na dyktando cenowy oraz łaskę i niełaskę producentów stali spoza Unii Europejskiej.

**Krzysztof Bąk, członek Zarządu
Dzielnicy XV Mistrzejowice**



portem spoza Unii Europejskiej, a także wzrostem cen gazu i energii.

Ceny uprawnień do emisji CO₂, które nie obejmują producentów stali spoza Unii Europejskiej, osiągnęły w tym roku rekordowo wysoki poziom ponad 100 euro za tonę, gdy jeszcze w kwietniu 2020 roku było to 20 euro za tonę. Ten potężny

ców, dotyczą również innych europejskich krajów.

Mądre powiedzenie, mówi, że „bliźsza koszula ciału, niż sukmana”, a na przykładzie Krakowa wiemy już, czym takie decyzje mogą się skończyć dla pracowników. Zatrzymanie jednego wielkiego pieca nr 3 w Dąbrowie Górniczej (i tak był przewidywany

ArcelorMittal S.A. jest największym producentem stali w naszym kraju (ponad 70 procent rynku) i na świecie. AMP S.A. zatrudnia w Polsce około 10 tys. pracowników. W spółkach zależnych pracuje kolejne ponad 4 tys. osób. Zakład produkuje stalowe wyroby długie, płaskie, specjalne oraz półwyroby na potrzeby min. budownictwa, przemysłu AGD i transportowego.

Krakowski szybki tramwaj zawita do Mistrzejowic

Szybciej do centrum miasta

Nowa trasa tramwajowa (KST IV) poprowadzona będzie od skrzyżowania ulicy Lema z Meissnera do pętli przy ul. Ks. Janca-rza. Pozwoli ona skrócić czas dojazdu z Mistrzejowic do centrum Krakowa o 12 minut. Głównie za sprawą bezkolizyjnych rozwiązań, czyli podziemnego przebiegu torowiska pod rondem Młyńskim i rondem Polsadu. Pierwsi pasażerowie skorzystają z połączenia tramwajowego między Mistrzejowicami a centrum Krakowa na przełomie 2024 i 2025 roku. Inwestycja ma kosztować 1,3 miliarda złotych.



Linia tramwajowa do Mistrzejowic to pierwsza w Krakowie tak duża inwestycja drogowa realizowana w formule partnerstwa publiczno-prywatnego. To doskonała alternatywa dla tradycyjnego modelu finansowania inwestycji w dobie trudnej sytuacji finansowej Krakowa. Formuła PPP doskonale sprawdza się już od lat w całej Europie.

Umowa z tureckim wykonawcą, konsorcjum firm PPP Solutions i Gülermak, gwarantuje bezawaryjny środek transportu publicznego w czasie 20 lat eksploatacji linii tramwajowej. Po tym czasie wykonawca i operator odda miastu infrastrukturę w odpowiednim stanie technicznym.

Budżety inwestycyjne samorządów są ograniczone z uwagi na konieczność finansowania coraz to nowych zadań. Samorządy mają też coraz mniejszą zdolność do zadłużania się, a więc bezpośredniego finansowania nowych inwestycji. Kraków postanowił więc wykorzystać rządowe wsparcie dla projektów w modelu PPP. Zgłosił świetny pomysł, a ten został zauważony i wy-

brany. Kwota inwestycji obejmuje nie tylko budowę 4.5 km trasy tramwajowej, ale także najistotniejszą w późniejszym czasie kwestię, czyli usługę jej utrzymania przez kolejne 20 lat.

– Ogromną zaletą takiego rozwiązania jest znacznie szybszy czas realizacji inwe-

stycji. W PPP wykonawcami są firmy wyspecjalizowane, mające dostęp do kadr i odpowiednich technologii. Opierają się także na doświadczeniach z realizacji wcześniejszych, podobnych kontraktów – wyjaśnia Marcin Hanczakowski, dyrektor Zarządu Dróg Miasta Krakowa i dodaje: – Projekt jest kompaty-



bilny z wieloletnimi planami rozwoju Krakowa. Uwzględniła więc możliwość integracji infrastruktury z kolejnymi liniami tramwajowymi, a więc daje m.in. możliwość wykorzystania odcinka tunelowego do obsługi planowanej linii premetra.

Swoje uwagi do projektowanej inwestycji tramwajowej, zawarte w uchwałach, zgłosiła także Rada Dzielnicy XV Mistrzejowice.

– Wnioskowaliśmy o bezkolizyjny przejazd tramwaju przez ulicę Bohomolca, aby nie generować korków, ale miasto nie uwzględniło naszego wniosku – wyjaśnia Marek Hohenauer, przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnicy XV Mistrzejowice.

KST IV – to trasa tramwajowa o długości 4,5 km. To skrócenie czasu dojazdu z Mistrzejowic do centrum Krakowa o 12 minut. To podziemny przebieg torowiska pod rondem Młyńskim i rondem Polsadu. KST IV to nie tylko torowisko. To przestrzeń wokół przyjazna pieszym, rowerzystom i osobom niepełnosprawnym. To także nasadzenia kompensacyjne – ponad 1000 drzew, 6500 metrów kwadratowych krzewów. Aż 74 procent powierzchni zajętej pod budowę tramwaju będą stanowić tereny biologicznie czynne.

Zaprojektowane szybkie połączenie tramwajowe poprowadzone będzie ulicami: Meissnera, Młyńską, Lublańską, Dobrego Pasterza,

Krzesławicką, Bohomolca i Jancarza. Na trasie zlokalizowanych będzie 10 par przystanków tramwajowych.



Zdjęcia i wizualizacja z arch. Gülermak

Dz.15.0021.42.2022

**Uchwała Nr XLII/243/2022
Rady Dzielnicy XV Mistrzejowice**
z dnia 21.04.2022 roku

w sprawie uwag do koncepcji linii KST IV Meissnera – Mistrzejowice na odcinku ul. Bohomolca.

Na podstawie § 3 pkt. 3 lit. k uchwały Nr XCIX/1509/14 Rady Miasta Krakowa z dnia 12 marca 2014 r. w sprawie: organizacji i zakresu działania Dzielnicy XV Mistrzejowice w Krakowie (Dz. Urz. Woj. Małopolskiego z 2021 r. poz. 6708) Rada Dzielnicy XV Mistrzejowice uchwala, co następuje:

§ 1. Wnioskuję się do Prezydenta Miasta Krakowa oraz Zarządu Dróg Miasta Krakowa o uwzględnienie zmiany do koncepcji linii KST IV Meissnera – Mistrzejowice na odcinku ulicy Bohomolca polegającej na wprowadzeniu linii tramwajowej do tunelu pod ul. Bohomolca oraz przesunięciu planowanego przystanku tramwajowego przy ul. Książna na północ w kierunku ul. Ks. K. Jancarza. Brak wprowadzenia tych zmian będzie powodował znaczącą uciążliwość komunikacyjną dla mieszkańców Mistrzejowic i Prądnika Czerwonego, w szczególności okolicznych bloków, którzy korzystają z układu drogowego Jancarza – Bohomolca – Dobrego Pasterza.

§ 2. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Przewodniczący
Rady i Zarządu Dzielnicy XV Mistrzejowice
Marek Hohenauer

Uzasadnienie:

Na odcinku ulicy Bohomolca od ul. Dobrego Pasterza do skrzyżowania z ul. Marchołta obserwujemy wzmożony ruch komunikacyjny i tworzące się w tym rejonie w godzinach szczytu korki. Wprowadzenie do koncepcji linii KST IV Meissnera – Mistrzejowice proponowanych zmian jest zdaniem rady dzielnic zasadne i konieczne, ze względu na bezpieczeństwo wszystkich uczestników ruchu drogowego. Przedmiotowa uchwała została podjęta, jako odpowiedź na liczne wnioski mieszkańców i organizacji pozarządowych adresowane do rady dzielnicy.

Dz.15.0021.34.2021

**Uchwała Nr XXXIV/200/2021
Rady Dzielnicy XV Mistrzejowice**
z dnia 26.08.2021 r.

w sprawie wniosków do koncepcji projektowej dla przedsięwzięcia „Budowa Linii Tramwajowej KST, etap IV”.

Na podstawie § 3 pkt 3 lit. g uchwały Nr XCIX/1509/14 Rady Miasta Krakowa z dnia 12 marca 2014 r. w sprawie: organizacji i zakresu działania Dzielnicy XV Mistrzejowice w Krakowie (t.j. Dz. Urz. Woj. Mał. z 2019 r. poz. 5477 ze zm.) Rada Dzielnicy XV Mistrzejowice uchwala, co następuje:

§1.

W związku z finalizacją prac nad koncepcją projektową dla przedsięwzięcia „Budowa Linii Tramwajowej KST, etap IV: odcinek Meissnera – Mistrzejowice” wnioskuję się do Prezydenta Miasta Krakowa oraz Zarządu Dróg Miasta Krakowa o uwzględnienie w projekcie poniższych postulatów:

1. Budowa linii tramwajowej w tunelu już od skrzyżowania ul. Dobrego Pasterza z Krzesławicką (wyeliminowałoby to „kolizję” ruchu tramwajowego z samochodowym – koszt realizacji takiego rozwiązania mógłby zostać poniesiony poprzez wycofanie się z budowy dłuższego odc. przejazdu tunelem od Ronda Polsadu w kierunku Ronda Młyńskiego – na tym odcinku nie jest to niezbędne, aż w takiej długości).
2. Ze względu na spodziewane utrudnienie w ruchu drogowym na ul. Bohomolca związane z przejazdem tramwaju zasadnym jest, aby jego trasa na odcinku ul. Dobrego Pasterza – Krzesławicka – Bohomolca – Jancarza przebiegała tunelem podziemnym.
3. Rozbudowa instalacji oświetlenia ulicznego w lokalizacji: oświetlenie sięgające – dojazd do bloków 57/58 os. Oświetlenie od skrzyżowania Jancarza/Kurzej; do tej pory Gmina Kraków nie chciała realizować zadania pozwalając na objęcie tego terenu pracami projektowymi (była deklaracja, że w pracach projektowych oświetlenie tego odcinka zostanie uwzględnione).
4. Rozbudowa instalacji oświetlenia ulicznego w lokalizacji: oświetlenie wjazdu w osiedle Oświecenia od skrzyżowania Pamickiego/Jancarza w ulicę Żaluskich. Odcinek ulicy Żaluskich od ww. skrzyżowania do sklepu Żabka nie posiada żadnego oświetlenia – miało zostać zaprojektowane i wykonane przy okazji budowy linii tramwajowej.
5. Uwzględnienie na etapie projektowania rozbudowę instalacji oświetlenia ciągu pieszego w lokalizacji: oświetlenie chodnika wzdłuż ul. Jancarza (za ekranem akustycznym).
6. Uwzględnienie budowy ścieżki rowerowej prowadzącej z Parku Tysiąclecia do Parku Fort Batowice w os. Złotego Wicika.

§ 2.

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Przewodniczący
Rady i Zarządu Dzielnicy XV Mistrzejowice
Marek Hohenauer

Uzasadnienie:

Zgłoszone przez radnych Dzielnicy XV Mistrzejowice propozycje zmian do opracowanej koncepcji projektowej dla inwestycji „Budowa Linii Tramwajowej KST, etap IV” mają na celu zapewnienie mieszkańcom Krakowa płynności komunikacji tramwajowej, samochodowej i pieszej na odcinku ul. Dobrego Pasterza – ul. Bohomolca.

Święto Dzielnicy XV Mistrzejowice

Fantastyczne „Pożegnanie lata”



Każdy mógł też posilić się daniami oferowanymi przez food trucki i skorzystać z szerokiej oferty smacznych przekąsek. Imprezę można było pożegnać, wykonując w foto-budce pamiątkowe zdjęcie.

Impreza rozpoczęła się o godzinie 15, wraz z pojawieniem się na scenie młodych artystów. Jako pierwsze zaprezentowały się przedszkolaki z Przedszkola nr 131, a później wystąpili reprezentanci szkół podstawowych nr, 89, 144, 85 i 126. Były piosenki i tańce. Po nich publiczność oklaskiwała Zespół Pieśni i Tańca „Małe Słowianki” z Centrum Młodzieży oraz ZPiT „Nowa Huta” z Nowohuckiego Centrum Kultury. Prezentowała się także solistka z piosenką aktorską, trio gitarowe oraz zespół muzyczny, w których skład wchodzi uczestnicy zajęć w centrum młodzieży.

Podczas święta Mistrzejowic nie zabrakło również miejsca dla sportu – zobaczyliśmy zmagania judoków z CM i zawodników - reprezentantów naszego kraju na zawodach międzynarodowych muaythai ze Stowarzyszenie Kultury Fizycznej MAXIMUS. Wieczorem natomiast zamiast zespołu Gosia Markowska Band w centrum uwagi znalazła się burza, która skutecznie udaremniła występ naszej gwiazdy. Miejmy nadzieję, że zagra dla nas za rok!

W sobotę, 10 września 2022 r., Centrum Młodzieży im. dr. H. Jordana, na zlecenie Rady i Zarządu Dzielnicy XV, zorganizowało „Pożegnanie lata” na Planach Mistrzejowickich. Organizatorzy z radością witali dzieci, młodzież i całe rodziny. Mistrzejowiczanie, jak zwykle, nie zawiedli i tłumnie przybyli na święto swojej dzielnicy.

Na uczestników czekały różnorodne atrakcje przygotowane przez Centrum Młodzieży im. dr. H. Jordana: występy zespołów tanecznych i muzycznych, zabawy dla przedszkolaków, zajęcia rekreacyjno-sportowe, teatralne przebieranki i warsztaty rzemiosła artystycznego oraz konkursy z nagrodami.





Podczas pikniku swoją ofertę prezentowały różne instytucje i firmy: Centrum Młodzieży proponowało zapisy na zajęcia pozalekcyjne dla dzieci i młodzieży, Oriflame zachęcało do skorzystania z porad kosmetycznych, a Floreally oferowało biżuterię z kwiatów i żywicy oraz świece sojowe. Dużo radości przyniosły też animacje szczudlarzy, którzy zabawiali najmłodszych bańkami mydlanymi i chustą animacyjną.

Sponsor imprezy „Wawel-Service – inwestycja Piasta Park – gdzie miasto łączy się z naturą” zapraszał dzieci do wzięcia udziału w bardzo atrakcyjnej grze terenowej. Należało wykonać kilka zadań, np. malować kartonowe domki, układać puzzle, pokonać tor przeszkód, szukać skarbu. Zbierało się pieczątki, a na koniec wygrywało atrakcyjne nagrody.

Innego rodzaju atrakcje zaproponowali strażacy i policjanci. Pierwsi z nich, strażacy z jednostki nr 7, przyjechali samochodem ratowniczo-gaśniczym. Z kolei policjanci z Wydziału Ruchu Drogowego oraz VII Komisarzatu zaprezentowali supernowoczesny motor oraz samochód wraz ze sprzętem. Na stanowisku policyjnym można było rozwiązywać zadania związane z bezpieczeństwem na drodze. Nie zapomniemy też konkursów i zadań przygotowanych i przeprowadzonych przez Wydział Profilaktyki Straży Miejskiej Miasta Krakowa. Nowością tego roczną były gry i zabawy dotyczące zasad se-

gregacji odpadów przeprowadzone przez Miejskie Przedsiębiorstwo Oczyszczania.

Stowarzyszenie Malta Służba Medyczna prezentowała sprzęt w karetce, przeprowadzała szkolenia z pierwszej pomocy na fan-



tomach. Zapewniała opiekę lekarską wszystkim uczestnikom, a Boss Protection Group – bezpieczeństwo.

Na pożegnaniu lata w Mistrzejowicach nie mogło zabraknąć władarzy naszego miasta – Zastępcy Prezydenta Miasta Krakowa, An-



drzeja Kuliga, posła na Sejm RP, Aleksandra Miszańskiego, radnych miasta: Kazimierza Chrzanowskiego i Sławomira Pietrzyka, radnych Dzielnicy XV, z przewodniczącym Markiem Hohenauerem na czele oraz dyrektora Centrum Młodzieży im. dr H. Jordana Bartłomieja Kocurka – organizatora wydarzenia.

- To radosny dzień dla nas wszystkich, dla całej naszej lokalnej społeczności. Spotkał się, rozmawialiśmy o rozwijającej się z roku na rok dzielnicy, śmialiśmy się. Myślę, że był to bardzo miły czas dla uczestników



„Pożegnania lata”, które na trwałe wpisało się już w nasze działania na rzecz lokalnej społeczności – podsumował Marek Hohenauer, przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnicy XV Mistrzejowice.

Dziękujemy współorganizatorom imprezy, w tym Wawel Service, Park Wodny, Oriflame, za ufundowanie licznych nagród konkursowych, a także Klubowi Kuźnia Ośrodka Kultury im CK Norwida za wspaniałą współpracę.

Impreza Święto Dzielnicy XV „Pożegnania lata” przebiegała w atmosferze zabawy, przy dość kapryśnej pogodzie, lecz, jak zwykle, przy wspaniałej frekwencji.

Małgorzata Surma

Zdjęcia z archiwum

Centrum Młodzieży im. dr H. Jordana

„AKCJA LATO NA SPORTOWO – 2022” DZIELNICY XV MISTRZEJOWICE



Tegoroczna „Akcja Lato 2022” prowadzona na terenie Dzielnic XV Mistrzejowice przebiegała w oparciu o ustalony i zatwierdzony plan i preliminarz wydatków. Strona internetowa Dzielnic jak i uczestniczących placówek SP 85, SP 89, SP 130 i Domu Kultury „Bursa”, plakaty i zaproszenia informowały o terminach prowadzonej akcji. Bazę do prowadzenia akcji stanowiły boiska wielofunkcyjne i sale gimnastyczne szkół SP 89 na os. Piastów, SP 130 na os. Oświecenia, SP 85 os. Złotego Wieku oraz Dom Kultury im. A. Bursy.

W większości zaplanowane imprezy adresowane były do dzieci i młodzieży mieszkańców Dzielnic XV pozostających w miejscu zamieszkania w okresie wakacji. Nie zapomniano również o dorosłych i całych rodzinach.



W lipcu i sierpniu udało się zorganizować szereg imprez o charakterze sportowo-rekreacyjnym pn. „Akcja Lato na sportowo”, Dzielnicowy Mundial 2022 o Puchar Przewodniczącego Rady i Zarządu Dzielnic XV, dzielnicowy Volleyball oraz wiele konkursów sprawnościowych.

Każdorazowo po zakończeniu działań rekreacyjnych ciekawą i nową propozycją były pokazy sztuki tajskiej walki muaythai, w których czynnie uczestniczyły wszystkie dzieci. Pokazy i instruktarz prowadził Mariusz Kudlak z klubu MAXIMUS.

Tradycyjnie już w miesiącach wakacyjnych na boiskach do siatkówki plażowej w Nowej Hucie odbyły się eliminacje i finały Mistrzostw Małopolskiego TKKF w siatkówce plażowej.

Dzieci i młodzież – najlepsi uczestnicy tegorocznej akcji zarówno w konkurencjach in-



dywidualnych jak i zespołowych otrzymywali dyplomy, nagrody rzeczowe oraz koszulki i worki sportowe, a wszyscy pozostali breloki, buttony, drobne upominki oraz napoje i słodczyce ufundowane przez Radę Dzielnic XV Mistrzejowice i MOPS PAL Mistrzejowice. Dodatkowo zespoły piłkarskie uczestniczące w cyklu turniejów pn. „Dzielnicowy Mundial - 2022” otrzymały poczęstunek w postaci pizzy. Należy nadmienić, że oprócz koordynatora, Leszka Tytko, do tegorocznej „Akcji Lato 2022” bardzo aktywnie włączyli się działacze Ogniska TKKF „Apollo” w osobach: Doroty Radomskiej, Darka Dutkiewicza, Katarzyny Szwed, Teresy i Władysława Łopatki, Zbigniewa Kiecia, Mikołaja Opacha, Karoliny Widła, Andrzeja Wiśniewskiego, Jerzego Piątkowskiego, Piotra Ryłskiego oraz grupa wolontariuszy AWF.

Dzięki wsparciu Urzędu Miasta Krakowa i Rady Dzielnic XV Mistrzejowice przez okres



wakacyjny w os. Piastów, na boisku wielofunkcyjnym przy SP 89, prowadzone były dla dzieci i młodzieży, codziennie od poniedziałku do piątku, zajęcia rekreacyjno-sportowe w grach zespołowych w godz. 18-21 (piłka nożna, siatkówka) oraz liczne konkursy sportowo-rekreacyjne. Codziennie zajęcia prowadzone były przez 2 instruktorów. Dzień nie korzystało z zajęć 15-25 dzieci. Ogółem z wielu ciekawych form czynnego wypoczynku w okresie wakacyjnym skorzystało ponad 900 dzieci i młodzieży.

„Akcję Lato 2022” należy uznać za bardzo udaną i jak zawsze cieszącą się dużym powodzeniem, zarówno wśród najmłodszych mieszkańców Mistrzejowic, jak i uznaniem rodziców, którzy chętnie przyglądali się swoim pociechom.

Leszek Tytko

Koordynator „Akcji
Lato na sportowo – 2022”



W Mirage dla rodzin z Ukrainy

Miejsca spotkań



Kiedy wybuchła wojna za naszą wschodnią granicą, wszyscy byliśmy przerażeni, ale w obliczu ogromu zła i nieszczęścia szybko odnaleźliśmy się jako zorganizowany naród z wielkim sercem i chęcią bezinteresownego pomagania. Szybko zrozumieliśmy, jak bardzo to jest trudny czas dla ko-

biet, które przybyły do nowego miejsca. I że trudno jest im się odnaleźć i choć na chwilę uwolnić myśli od tragedii, jaka dzieje się w Ukrainie. Także ich dzieciom, którym wojna odebrała dzieciństwo.

To właśnie z myślą o nich, ich samopoczuciu, dziecięcych potrzebach stworzyliśmy

MIEJSCA SPOTKAŃ. Zapewniliśmy w nich różnorodne zabawy i warsztaty, po to, aby choć na chwilę mogły się oderwać od koszmaru. Dla kobiet była to przestrzeń, gdzie mogły spotkać się i innymi uchodźczyniami, wypić kawę, porozmawiać lub po prostu pomilczeć.

Pracownicy naszego ośrodka oraz wolontariusze – m.in. tłumacze języka ukraińskiego pomagali również w załatwianiu wielu spraw związanych z pobytem czy załatwianiem problematycznych spraw urzędowych. Dzięki wielkiej hojności mieszkańców Mistrzejowic, w czasie zbiórki prowadzonej przez klub, zgromadziliśmy ogromne ilości zabawek, materiałów plastycznych, higienicznych, słodczy, które wykorzystaliśmy w trakcie spotkań. Trafiły one także do potrzebujących rodzin goszczących w Mistrzejowicach.

Jednak większość trafiła do ponad 200 dzieci z ukraińskiego Domu Dziecka z Charkowa. Mieszkańcy Mistrzejowic wykazali się ogromnym sercem i wielkodusznością, za co nieustannie i w każdej okoliczności dziękujemy. Szczególną opieką objęliśmy dzieci z Ukrainy. Staraliśmy się zorganizować im wolny czas na bezstresowej zabawie. Wszelkie działania opiekuńcze, edukacyjne, ukie-
runkowane były na przyjemność i radość. W nowym roku szkolnym proponujemy dzieciakom bezpłatny udział w naszych stałych zajęciach.

Tekst: Klub Mirage

Foto: Klub Mirage

Sąsiedzka wymiana

Klub Mirage zaprasza na bezpłatne polsko-ukraińskie warsztaty artystyczne dla kobiet oraz koncert finałowy, realizowane w ramach programu Krakowski Archipelag Kultury.

W ramach międzykulturowego projektu adresowanego do kobiet z Polski i z Ukrainy, zakończonych koncertem finałowym dla mieszkańców Nowej Huty, odbędą się 2-dniowe warsztaty, których celem jest wymiana wiedzy folklorystycznej i umiejętności artystycznych. Polki poznają charakterystyczne

dla Ukrainy utwory muzyczne i rękodzieło, a Ukrainki charakterystyczne dla okręgu krakowskiego utwory muzyczne i plastyczne, będące świadectwem dziedzictwa kulturowego. Całość zwieńczą wspólne warsztaty kulinarne oraz otwarty dla publiczności koncert finałowy, będący uroczystym zakończeniem działań projektowych. Koncertowi towarzyszyć będzie po warsztatowa wystawa prac rękodzieła.

W czasie warsztatów dzieciom uczestnikom zapewniamy „zabawy podwórkowe”

pod opiekę animatorów. Tak, aby mamy mogły w pełni uczestniczyć w przygotowanych dla nich zajęciach.

Tekst: Klub Mirage

W programie warsztatów:

30.09.2022 (piątek) godz. 17 - „Sztuka po krakowsku” – zdobienie chust techniką modrodruku krakowskimi wzorami oraz „Petrykivka” – ukraińskie malarstwo dekoracyjne

7.10.2022 (piątek) godz. 17 - warsztaty muzyczne prowadzone przez muzyków Filharmonii Krakowskiej - nauka pieśni ludowych krakowskich oraz tradycyjnych pieśni ukraińskich

7.10.2022 (piątek) godz. 18.30 - otwarcie wystawy rękodzieła, Polsko-Ukraiński Koncert Finałowy oraz warsztaty kulinarne tradycyjnych dań polskich i ukraińskich.

Na warsztaty obowiązują zapisy tel. 126457209, 504419,139. Ilość miejsc ograniczona, wstęp wolny. Szczegółowe informacje o projekcie w Klubie Mirage i na profilu fejsbukowym Klub Mirage Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta oraz stronie internetowej www.krakownh.pl



50 lat Przedszkola nr 131

„STOKROTKA”



Samorządowe Przedszkole Nr 131 „Stokrotka” na osiedlu Złotego Wieku 13 „zdmuchuje” w tym roku 50 świeczek na swoim „urodzinowym torcie”. Z tej okazji w czerwcu nasza placówka, uroczyście uczciła swój jubileusz na scenie Klubu Kuźnia.

W tym wyjątkowym dniu dyrektor Aneta Dziewońska serdecznie przywitała wszystkich zebranych gości, którzy zaszczytili nas swoją obecnością. Przybyli także dyrektorzy placówek oświatowych Dzielnicy XV, a także kierownik Klubu Kuźnia. Gorąco powitani zostali również byli pracownicy Samorządowego Przedszkola, którzy tworzyli historię placówki od 1 września 1972 roku. Wtedy jeszcze na osiedlu Letnim. Ciepło wspomniano także o tych pracownikach, których już nie ma wśród nas.

Po powitaniu nastąpił czas na zabawę - bo urodziny, bo przedszkole. Jak na 50 LAT przystało, przedszkolaki zaprezentowały TOP of the TOP zabaw: „My jesteśmy krasnoludki”, „Jedzie pociąg z daleka”, nie mogło zabraknąć ludowej nuty „Czerwone jabłuszko”, po którym nastąpiły prezentacje taneczne: nieco starszy aczkolwiek znany wszystkim twist oraz nowoczesny modern do hitu Jasona Derulo. Cała uroczystość rozpoczęła się polonezem wykonanym przez zeródkowiczów.

Na okoliczność 50 urodzin „Stokrotki” wykonaliśmy prześliczne stokrotkowe świece oraz bransoletkę lilou. Oczywiście ze stokrotką. Po uroczystej gali, w ogrodzie przed-

szkolnym odbył się festyn, na którym gościliśmy rodziców ze swoimi pociechami. Czeakało mnóstwo atrakcji: zabawy taneczne, zamek dmuchany, straż pożarna, zabawy sportowe, budka foto oraz wata cukrowa i popcorn. To były naprawdę udane urodziny, na których nie zabrakło też tradycyjnego: „100 lat, 100 lat, niech żyje nam...”.

I mimo, że z tych stu lat minęło już 50, to „Stokrotka” stara się nadążyć za szybko przemijającym czasem. Rozwijamy w dzieciach świadomość zdrowego i ekologicznego stylu życia oraz miłości do literatury i sztuki. Dla wszystkich pracowników każdy „kwiatusek” jest ważny i wyjątkowy.

Mamy nadzieję, że kolejne lata do 55. jubileuszu przedszkola miną nam twórczo, niezwykle i radośnie. W „Stokrotce” każdy dzień jest przygodą, podróżą w nieznane, o czym świadczy te 50 lat owocnego istnienia.

W roku jubileuszowym pożegnaliśmy **Anetę Dziewońską**, która była u nas dyrektorem przez 18 lat, dziękując jej za współpracę. Jednocześnie nowy rok szkolny rozpoczęliśmy od powitania nowej dyrektorki - **Iwony Duran**. Wieloletniego nauczyciela z olbrzymim doświadczeniem i doświadczeniem zawodowym. Laureata licznych nagród: Kreatywnego Nauczyciela, Nauczyciela z Pasją czy Nagrody Prezydenta Miasta Krakowa.

Dyrektor Iwonce życzymy sukcesów i niezwykle owocnej współpracy z pracownikami „Stokrotki”, rodzicami, dziećmi oraz środowiskiem lokalnym.

Opracowała:
Ewa Gieracka



Zdjęcia z arch. „Stokrotki”

W Szkole Podstawowej nr 85

Laboratorium językowe to mądra inwestycja



Laboratoria Przyszłości to inicjatywa edukacyjna realizowana przez Ministerstwo Edukacji i Nauki. Celem jest stworzenie nowoczesnej szkoły, w której zajęcia będą prowadzone w sposób ciekawy, angażujący uczniów oraz sprzyjający odkrywaniu ich talentów i rozwijaniu zainteresowań.

Takie, najnowocześniejsze laboratorium językowe, powstało w czasie tegorocznych wakacji w Szkole Podstawowej nr 85 na osiedlu Złotego Wieku.

Najnowszej generacji sprzęt, wspomagający nauczanie języków obcych, ma za zadanie uatrakcyjnić lekcje, a praca ze słuchawkami ma umożliwić uczniom większe sku-

pienie podczas rozmów w parach czy mniejszych grupach. Różnorodne opcje dialogowe: „każdy z każdym”, grupy, połączenia losowe, odsłuch, zagwarantują wysoką jakość kształcenia i niezawodność.

Oprócz sprzętu do pracowni językowej zostały zakupione dodatkowo nowe meble, ławki i krzesła.

W przygotowanie całości zaangażowali się również rodzice uczniów z SP 85, którzy pomogli w remoncie sali – w prywatnym, wolnym czasie (ZA CO OGROMNE PODZIĘKOWANIA!) wymalowali ściany i sufit.

- Od 1 września nauka języków obcych w naszej szkole stanie się przyjemnością! – zapewnia dyrektor SP nr 85. **kp**



Działajmy razem

Od września w Szkole Podstawowej nr 85 w osiedlu Złotego Wieku rusza projekt międzypokoleniowy „Wiek to tylko liczba”. Projekt wygrał konkurs „Działajmy razem” Urzędu Miasta Krakowa i otrzymał dofinansowanie na jego realizację.

W projekcie weźmie udział grupa uczniów z SP nr 85 oraz grupa seniorów związanych z Fundacją Edukacji i Aktywności Seniorów LokoMotywa. Projekt zakłada integrację seniorów z młodzieżą szkolną w ramach ustalonych spotkań, które odbędą się na terenie szkoły.

Dzięki zaangażowaniu w projekt klas VI-VIII, uczniowie będą mieli niespotykaną okazję spędzić czas z osobami z pokolenia ich dziadków. Integracja międzypokoleniowa, poznawanie i uczenie się od siebie nawzajem to tylko niektóre z walorów projektu „Wiek to tylko liczba”.

Każde z zaplanowanych spotkań w swojej nazwie ma ukrytą liczbę, np. Naj-

trudniejszy pierwszy krok, Π (Pi)onki w ruch, Pleść trzy po trzy, Wyostrz swój

szósty zmysł, Co dwie głowy to nie jedna, Za siedmioma górami, za siedmioma łąkami. Nazwy te nawiązują do tematyki spotkań.

Fotorelacja już wkrótce! (W kolejnym numerze gazetki dzielnicowej)

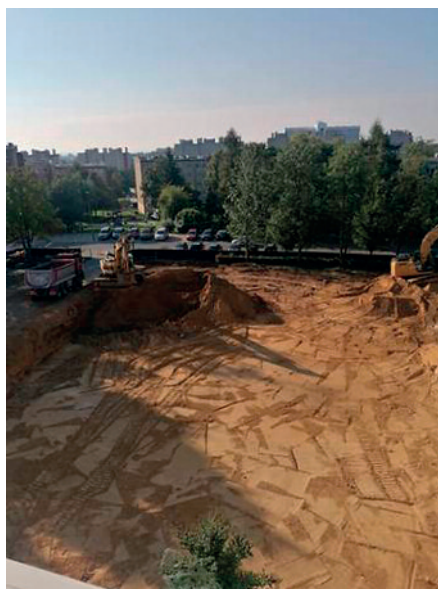


Przy Szkole Podstawowej nr 89

Powstaje **nowa** hala sportowa



Od wielu lat, mieszkańcy naszej dzielnicy, mogli tylko pozazdrościć mieszkańcom pozostałych dzielnic Krakowa nowych obiektów sportowych, typu kryty basen lub prawdziwa hala sportowa. Pomału i nasze marzenia się ziszczaają, a obok budowanej przy SP nr 144, w osiedlu Bohaterów Września 13, krytej pływalni z zapleczem sportowo-rekreacyjnym, powstaje równolegle nowa hala sportowa w osiedlu Piastów 34a, przy Szkole Podstawowej nr 89.



Bolączką dyrektora tej szkoły, Grażyny Janawy, rodziców (w tym niżej podpisanego) i samych dzieci, szczególnie z młodszych klas, był brak dostępu do sali gimnastycznej. Spowodowane to jest bardzo dużą liczbą uczniów. Obecnie uczęszcza ich do tej szkoły 650 osób, a nieduża sala gimna-

styczna wykorzystywana jest maksymalnie, co i tak nie pozwala na skorzystanie z niej np. uczniom z klas I-III.

W tej kwestii dyrektor Grażyna Janawa powiedziała min.: „...Cieszę się, że na terenie szkoły znalazło się na tyle miejsca, aby wybudować nową halę sportową zachowując dotychczasową salę gimnastyczną. Dzięki temu, na czas budowy, uczniowie klas starszych mogą realizować zajęcia wychowania fizycznego w szkole. Niestety, na tak dużą liczbę godzin w-fu, lekcje na sali kończą się o godz. 16.55, mimo, iż wykorzystujemy do tych zajęć również małą salę gimnastyczną, która nie do końca spełnia swoje funkcje. Klasy I-III nie mają w ogóle możliwości korzystania z sali. Dlatego zorganizowane mają zajęcia ruchowe na basenach oraz na korytarzu szkolnym”.

Stało się więc na tym, że my rodzice oraz mieszkańcy Dzielnicy XV Mistrzejowice, wesprzemy dyrektorkę SP nr 89, pomysłodawczynią i inicjatorkę, w staraniach o budowę hali sportowej z prawdziwego zdarzenia.

W maju 2018 roku, w trakcie wizyty w hucie prezydenta miasta Krakowa, prof. Jacka Majchrowskiego, wręczyłem mu petycję podpisaną przez blisko 700 osób, w sprawie budowy hali sportowej przy SP nr 89 w Krakowie. Machina urzędnicza ruszyła. Odbędzie się

kilka spotkań z wiceprezydentami miasta Krakowa, odpowiedzialnymi za inwestycje szkolno-sportowe, z radnymi miasta Krakowa oraz przedstawicielami Zarządu Infrastruktury Sportowej UMK. Stronę społeczną w tych spotkaniach reprezentowali min. dyrektorka SP nr 89, Grażyna Janawa, prezes Zarządu Wojewódzkiego TKKF, Leszek Tytko i niżej podpisany. Od początku planowanej inwestycji głównym wspierającym ten pomysł, a właściwie „ojcem chrzestnym” tej hali sportowej był radny miasta Krakowa, Kazimierz Chrzanowski.

Oddajmy w tym miejscu głos dyrektorce SP nr 89: „...Kiedy tylko ukazała się informacja o kolejnej reformie systemu oświaty (zmiana 6-letniej szkoły podstawowej na 8-letnią), wiedziałam, że trzeba podjąć temat rozbudowy szkoły. Do naszego rejonu należą m. in. osiedle Piastów, na którym powstają wciąż nowe bloki. I na nim jedna szkoła podstawowa. Miałam świadomość, że to nie jest wystarczające rozwiązanie, gdyż brakuje nam również sal dydaktycznych. Na przestrzeni tych lat odbyłam wiele spotkań i rozmów z prezydentem, z radnymi miasta, dyrektorem Zarządu Infrastruktury Sportowej, rodzicami i wieloma innymi zaangażowanymi w życie szkoły osobami, aby wreszcie doszła do skutku budowa hali. Cieszę się, że na 40-lecie szkoły rozpoczęliśmy realizację nowej inwestycji przy szkole. Zakończenia prac najbardziej nie mogą się doczekać uczniowie. Zapewni im ona nowoczesne miejsce, w którym będą mogli się uczyć i uprawiać sport. W dzisiejszych czasach niezbędne staje się inwestowanie w rozwój fizyczny dzieci...”

Sukces ma wielu ojców, ale największymi zwycięzcami będą w tym konkretnym wypadku nasze dzieci i wnuki. Także mieszkańcy dzielnicy XV Mistrzejowice, ponieważ – po godzinach lekcyjnych – będzie również istniała możliwość skorzystania z tej sali przez nich samych, w ramach np. zajęć TKKF.

Realizatorem budowy jest firma: Przedsiębiorstwo Budowlano-Produkcyjne ŁĘG-PRZEM, Kraków, ul. Ciepłownicza 1.

Trzymamy kciuki za wykonawcę i czekamy z niecierpliwością na oddanie tej hali sportowej do użytku. Planowany termin to początek sierpnia 2024 roku.

Krzysztof Bąk

Członek Zarządu RD XV Mistrzejowice



Piknik rodzinny przed Klubem Kuźnia

Zielone Mistrzejowice



Ostatni dzień sierpnia był w Klubie Kuźnia dobrą formą aktywnego pożegnania z wakacjami, a zarazem rozpoczęcia sezonu kulturalnego 2022-2023. Piknik rodzinny

pn. Zielone Mistrzejowice zorganizował Klub Kuźnia Ośrodka Kultury im. C. K. Norwida przy finansowym wsparciu Zarządu i Rady Dzielnicy XV Mistrzejowice.



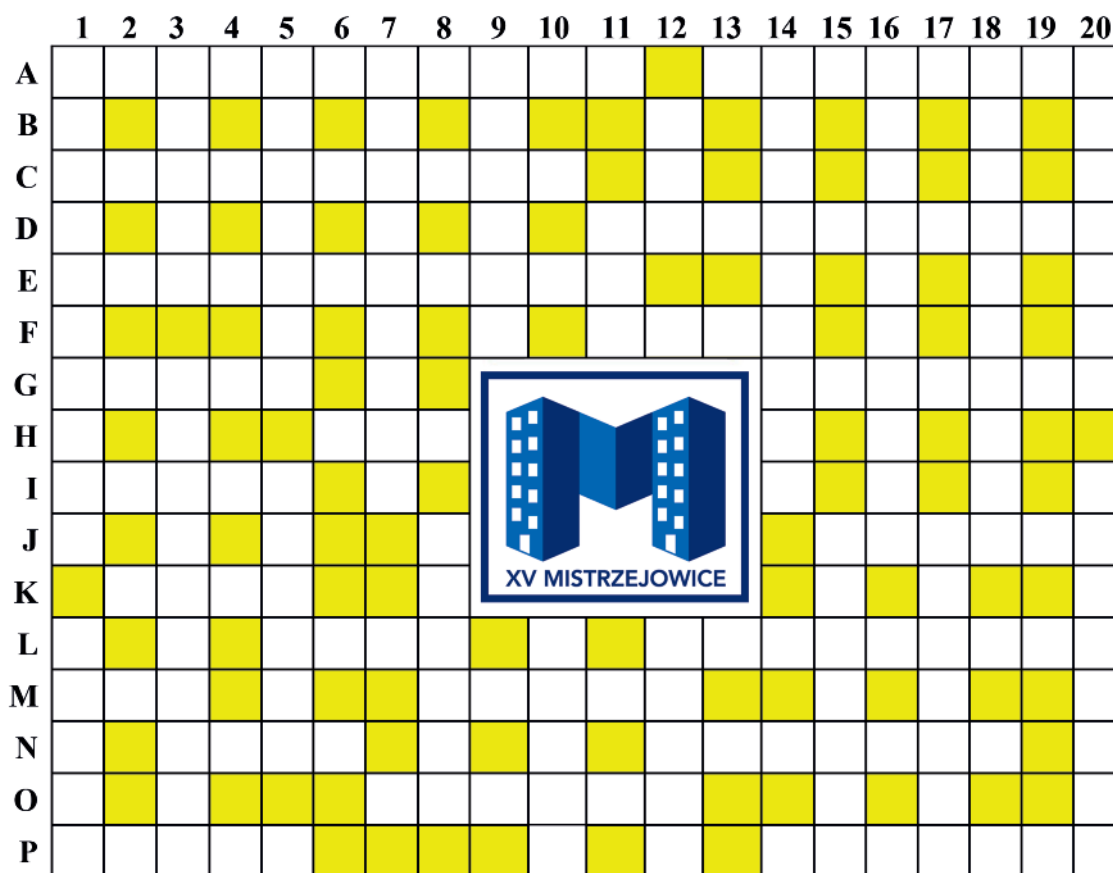
Zaprosiliśmy mieszkańców Mistrzejowic do wspólnego piknikowania i zabawy, na zielony warsztat ogrodniczy, zorganizowany przez Ogrody Nowej Huty oraz warsztaty recyklingowe i pilates na trawie. Jak zwykle dużą popularnością cieszyły się bańki mydlane i wspólne zabawy sportowe, a że pogoda była piękna, więc wszystkie zaplanowane wydarzenia odbyły się na terenach zielonych przed Kuźnią.

Podczas pikniku można było się zapoznać z ofertą Kuźni na przyszły sezon. Warto pamiętać, że jeżeli ktoś chce rozwijać się artystycznie, zapraszamy do Klubu Kuźnia na warsztaty plastyczne, teatralne i taneczne, muzyczne, naukę gry na instrumentach. Jeżeli chce zadbać o ciało i ducha to czekają na niego zajęcia pilates, tai chi, joga czy sztuki walki.

Więcej informacji na FB Klubu Kuźnia i stronie www.kuznia.edu.pl.



KRZYŻÓWKA DZIELNICOWA NR 2/2022



POZIOMO:

- A1 poeta, ma swój pomnik w osiedlu Złotego wieku
 A13 tak miało nazywać się osiedle Bohaterów Września
 ulubione drzewo koali
 D11 tą metodą też można zmniejszyć brzuch
 E1 pretensje, złośliwe uwagi, narzekanie
 F11 czapka cudzoziemskiego legionisty
 G1 fragment morza, oceanu lub jeziora
 G14 końcówki do węży hydraulicznych
 H6 hymn Unii Europejskiej
 I1 niewola turecka lub tatarska
 J15 w piosence, poszedł za Karolinką do Gogolina
 K2 mogą być na liście przebojów
 L5 bez niego ciężko jest obniżyć tarcie
 L12 program teatrów, kin, filharmonii
 M1 jaki jest, każdy widzi, mawiał Benedykt Chmielowski
 M8 płyty lub bloczki betonowe z otworami
 N3 może być reklamowy lub wyborczy
 N12 silne i duże psy
 O7 nosi się ją za kimś ważnym
 P1 taniec lub typ wieczka
 P14 do śniadania dla Anglika

PIONOWO:

- 1A ona i on w jednej szkole
 1L w latach 80. piwny np. Rewiński, Smoleń, Piasecki
 3A sacharydy, proste i złożone
 3G był gościem na najsłynniejszym polskim weselu Lucjana Rydla
 5A postać z włoskiej commedii dell'arte
 5I pozostaje po ściętym zbożu
 7A czasami jest trudniejsza niż pytanie
 8J francuski myśliwiec lub klub osiedlowy z naszej dzielnicy
 9A niewesoła przełęcz w Tatrach Zachodnich, Słowacja
 10L kto sieje wiatr, ten podobno ją zbiera
 11D niektórzy wierzą, że jest cudowny na wszystko
 12B rozpuszczalnik do odtłuszczania
 12L każdy z nich marzy o złotej rybce
 14A na tym festiwalu Polska jeszcze nie wygrała, w kategorii seniorów
 15J twórca, pomysłodawca, inicjator
 16A najsłynniejsza była kościuszkowska
 17J okrągłak, panorama
 18A 14 października ma swoje święto
 20A egocentryzm jest przeciwieństwem tego uczucia
 20I niektórzy trzymają tam swoje oszczędności

HASŁO: (A1, A7, A19, C6, E11, D18, E7, G15, J15, L7, O9, H14, P3), (G3, F14, N15, P17, L6, N18, A13, N20, P4, H18, L13, M3)

Autor: Krzysztof Bąk